

# Interkulturelle Wochen 2008

(Wochen der ausländischen Mitbürger)

**"Teilhaben - Teil werden!"**

**Veranstaltungen in Koblenz**

**September - Oktober - November 2008**



## Veranstaltungsübersicht 2008

<b>06.09.</b>	Andernacher Kulturnacht	S. 4
<b>10.09.</b>	Iftar-Essen in der Moschee des Türk. Arbeitnehmersvereins	S. 5
<b>13.09.</b>	Fastenbrechen in der Tahir Moschee	S. 6
<b>14.09.</b>	Sangeszauber - Illusionskunst, Oper, Philosophie	S. 7
<b>20.09.</b>	5jähriges Vereins-Jubiläum Tribong Pinoy	S. 8
<b>20.09.</b>	Club Latino Vivo präsentiert seine Noche Latina	S. 9
<b>22.09.</b>	Iftar-Essen in der Mensa der Universität Koblenz	S. 10
<b>26.09.</b>	2. Koblenzer Tag der Integration im Rathaus	S. 11
<b>27.09.</b>	Schnupperkurs "Griechische Volkstänze"	S. 12
<b>03.10.</b>	Tag der offenen Moschee	S. 13
<b>08.10.</b>	Film im Odeon/Apollo Kino-Center	S. 14
<b>26.10.</b>	Frühstück bei Merhaba	S. 15
<b>29.10.</b>	Stadtführung mit islamischen Augen	S. 16
<b>02.11.</b>	"Guten Tag liebes Glück" - Konzert	S. 17
<b>03.11.</b>	ISK-Movie "The Message"	S. 18
<b>08.11.</b>	Abschlussveranstaltung der Interkulturellen Wochen 2008	S. 19
<b>13.11.</b>	Mehrsprachigkeit als Chance für Alle	S. 20
<b>14.11.</b>	Herbst-Sportnacht in der Sporthalle Oberwerth	S. 21
<b>16.11.</b>	"Musik ohne Grenzen" - Konzert	S. 22
<b>19.11.</b>	Reform der Ausländerbeiräte Rheinland-Pfalz	S. 23
<b>14.12.</b>	"Ein Wintermärchen" - Konzert	S. 24
<b>jeden Mo + Di</b>	Schwimmen für muslimische Frauen und Kinder	S. 25
<b>jeden Dienstag</b>	Dauerangebot der SkF für Mutter und Kind: "FUMKI"	S. 26
<b>Di + Do 09/08-11/08</b>	Internationale Folkloretänze zum Mitmachen	S. 27
	Informationen zum Ausländerbeirat der Stadt Koblenz	S. 28

## Grußwort für die Broschüre "Interkulturelle Wochen 2008"



Die Interkulturellen Wochen, auch als "Woche der ausländischen Mitbürger" bundesweit bekannt, mit dem Motto "Teilhaben - Teil werden!" finden 2008 im Rahmen des Europäischen Jahres des Interkulturellen Dialogs statt.

Der Ausländerbeirat setzt mit der Veranstaltungsreihe "Interkulturelle Wochen 2008" markante Meilensteine auf den eingeschlagenen Weg des Dialoges und der Verständigung zwischen Menschen unterschiedlicher Herkunft. Unter Beteiligung vieler Organisationen ist es wieder gelungen, eine bunte Palette an Informationsveranstaltungen, Gesprächsrunden, Folklorefesten, Tanz- und Musikdarbietungen zusammenzustellen. Auch der besondere Film "Shouf Shouf Habibi!" im Odeon/Apollo Kino passt gut zum Thema Migration. Der 2. Tag der Integration steht im Programm, genauso ein Seminar zum Thema "Mehrsprachigkeit als Chance für Alle" und aktuelle Informationen über die Reform der Ausländerbeiräte, die zur Zeit das parlamentarische Verfahren durchläuft.

Der traditionelle Abschlussabend der Interkulturellen Wochen wird zum 10. Mal mit viel Musik und Tanz am 8. November in der Koblenzer Kulturfabrik stattfinden.

Alle diese Initiativen passen ins strategische Integrationskonzept der Stadt Koblenz und wollen dazu beitragen, Vorbehalte abzubauen und Chancen zu erkennen, damit Integration als echte gesellschaftliche "Teilhabe" gelingen kann und die Migranten als gleichberechtigte Bürger "Teil dieser Stadt werden".

Lassen Sie sich auch von der kulturellen Vielfalt anstecken, die bei den verschiedenen Veranstaltungen sichtbar gelebt wird.

Den Mitveranstaltern und allen, die an Vorbereitung und Durchführung der "Interkulturellen Wochen" mitwirken, gilt der Dank für Engagement und gute Zusammenarbeit.

Vito Contento

Vorsitzender des Ausländerbeirates

Verantwortlich für die AG "Forum Interkultureller Arbeit"

## Grußwort für die Broschüre "Interkulturelle Wochen 2008"



Auch in diesem Jahr lautet das Motto der "Interkulturellen Wochen" von September bis November in Koblenz wie bereits 2007 "Teilhaben - Teil werden!".

Die Veranstaltungsreihe findet seit über dreißig Jahren für die zugewanderte und einheimische Bevölkerung gleichermaßen, also für alle Einwohner statt.

Die "Interkulturellen Wochen" fördern Dialog und Begegnung zwischen den Kulturen, die gegenseitige Wertschätzung und die Solidarität. Außerdem werden Informationen und eine tolle Unterhaltung geboten.

Alle Koblenzer sollen an den interkulturellen Festen, Schauspielen, Konzerten, Vorträgen und den vielen anderen attraktiven Darbietungen "Teilhaben" und "Teil werden"!

Die Broschüre verspricht für den Herbst ein unterhaltsames und abwechslungsreiches Programm. Der Ausländerbeirat der Stadt Koblenz legt seinen Schwerpunkt auch auf integrationspolitische Themen. Die zu erwartende "Reform der Ausländerbeiräte" und die Auswirkungen auf die Ausländerbeiratswahl in 2009 finden in diesem Programm neben dem Kulturellen ihre Berücksichtigung.

Besonders freue ich mich auf die diesjährige Hauptveranstaltung des Ausländerbeirats, den "2. Koblenzer Tag der Integration" am 26. September im Historischen Rathaussaal. Bei der ersten Auflage am 25. September 2007 waren über 90 Teilnehmer/innen zu der erfolgreichen und interessanten Tagung ins Rathaus gekommen.

Der traditionelle Abschlussabend der "Interkulturellen Wochen" in Koblenz wird wieder mit viel Tanz und Musik in der Kulturfabrik stattfinden.

Ich wünsche den Veranstaltungen viel Zuspruch und danke allen, die sich auch in diesem Jahr mit viel Einsatz und Mühe an der Organisation und der Durchführung der "Interkulturellen Wochen" beteiligen.

Es grüßt Sie freundlich

Ihre

Marie-Theres Hammes-Rosenstein

## Andernacher Kulturnacht

**Wann:** Samstag, 06.09.2008, 18.00 - 2.00 Uhr

**Wo:** Andernach, in der Innenstadt

**Info:** Veranstaltungen, Party, Feste, Konzerte, Tänze (u.a. mit der deutsch-griechischen Tanzgruppe "Ilios" aus Koblenz), Ereignisse, Ausstellungen, Events, ....

In dieser Nacht erwartet Sie ein kulturelles Kaleidoskop. Stadtmuseum, Stadtbücherei, Galerien, Kirchen, Gesangsvereine, Musikschule, Kunstakademie Rheinland, Einzelhandel und Gastronomie gestalten mit Phantasie und Kreativität die kulturelle Nacht der Nächte.

**Veranstalter:** Kulturamt der Stadt Andernach;  
Ausländerbeirat des Kreises Mayen-Koblenz

**Auskunft:**



Vorsitzende Jaqueline Engel  
Tel. 02632-44595



## Iftar-Essen

- Wann:** **Mittwoch, 10.09.2008, 18.00 Uhr**
- Wo:** Moschee, Verein Türkischer Arbeitnehmer e.V.  
Schüllerplatz 11, 56070 Koblenz
- Info:** Die ISK laden im Fastenmonat Ramadan zum gemeinsamen Fastenbrechen ein. Mit köstlichen orientalischen Spezialitäten, vor allem aus der Türkei.
- Eintritt:** frei
- Veranstalter:** Islamische Studierende in Koblenz (ISK)
- Auskunft:** Herr Fatih Gülen (Vorsitzender der ISK)  
Tel. 0176-77165115  
email: [muslime@uni-koblenz.de](mailto:muslime@uni-koblenz.de)  
Internet: [www.uni-koblenz.de](http://www.uni-koblenz.de)

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Fastenbrechen

**Wann:** Samstag, 13.09.2008, 19.00 Uhr

**Wo:** Tahir Moschee Koblenz

**Info:** Um den Zweck und die Geschichte des Monats Ramadan, welcher auch zu den fünf Säulen des Islams zählt, unseren Mitbürgern näher zu erläutern möchten wir in eben diesem Monat recht herzlich dazu einladen bei einem rituellen Fastenbrechen dabei zu sein und mit den Mitgliedern der Gemeinde zu speisen.

**Eintritt:** frei

**Veranstalter:** Ahmadiyya Muslim Jamaat e.V.  
Am Franzosenfriedhof 3-7, 56070 Koblenz



**Auskunft:** Herr Navid Haider Ahmed  
Tel. 0151-56007471  
email: navid.haider@yahoo.de

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# **SANGESZAUBER - Illusionskunst, Oper, Philosophie**

**Wann:** Sonntag, 14.09.2008, 17.00 Uhr

**Wo:** Christuskirche Koblenz



**Info:** ANDINO hat gemeinsam mit dem Sänger Volker Tramp, Bassbariton) ein Programm erarbeitet, bei dem sich Illusionskunst und Gesang thematisch ergänzen und gegenseitig befruchten. Die voluminöse und ausdrucksvolle Stimme Volker Tramps und die perfekte Illusionskunst ANDINOs vereinigen sich zu einem Programm geistvoller Unterhaltungskunst mit durchaus ernsthaften Aspekten. Angereichert durch die pianistische Begleitung von Andrea Ernst und eine erläuternde Moderation von Andrea Weber-Tramp erleben die Zuschauer und -hörer einen im wahrsten Sinne des Wortes "wunderbaren" Ausflug in die Welt der Oper, der Philosophie und der Illusion.

Weitere Infos auch unter [www.rz-home.de/~vtramp](http://www.rz-home.de/~vtramp)

**Benefizveranstaltung für den Flüchtlingshilfefond der ev. Kirche.**

**Eintritt:** 15 €/ 10 €ermäßigt

**Auskunft:** ANDINO Illusionskunst  
Dr. Andreas Michel  
Platanenweg 12, 56075 Koblenz  
Tel. 0261-54893  
e-mail: [info@andino.de](mailto:info@andino.de)  
Internet: [www.andino.de](http://www.andino.de)

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.



# Tribong Pinoy e.V.

Deutsch-Philippinischer Freundschaftskreis Koblenz

lädt ein zum

## 5 jährigen Vereins-Jubiläum

**Wann:** Samstag, 20.09.2008, 18.00 Uhr (Einlass 17.00 Uhr)

**Wo:** Stadthalle Vallendar, Gilgenborn 2-4

**Info:** Programmvorschau:  
Philippinische und Hula-Tänze, weitere Musik- und Tanzdarbietungen, Live-Music mit RELYNE, Tanzmusik z.B. Disco, Rock 'n Roll, ...  
Tombola, internationales kalt-warmes Buffet, u.v.m. ....



**Der Erlös geht zugunsten des S.O.S. Kinderdorfes Iloilo (Philippinen) und der E.R.D.A. Foundation (Manila).**

**Eintritt:** Erwachsene VVK 20,00 €/ AK 30,00 €  
Kinder unter 16 J. VVK 8,00 €/ AK 12,00 €  
Kinder unter 8 J. frei

**Inklusive kalt-warmem Buffet**

**Veranstalter:** Tribong Pinoy e.V.  
Deutsch-Philippinischer Freundschaftskreis Koblenz  
mit Unterstützung der  
AWO - Fachdienst für Migranten und Integration  
und des Ausländerbeirates der Stadt Koblenz

**Auskunft:** Internet: [www.tribong-pinoy.de](http://www.tribong-pinoy.de)  
Tel. 0261-23107 od. 02628-987877

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG erreichbar.



# Club Latino Vivo Koblenz e.V.

präsentiert seine traditionelle

## Noche Latina

**Wann:** Samstag, 20.09.2008, 20.00 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr)

**Wo:** Kulturhalle Ochtendung

**Info:** **Benefizveranstaltung!**  
Alle, die Interesse an lateinamerikanischer Kultur, Musik und kulinarischen Spezialitäten haben, sind eingeladen.

Mit dem Erlös der Noche Latina unterstützen wir die Betreuungsstätte "Casa de los angeles" für mittellose ältere Menschen in Matamoros, Coahuila im Norden von Mexiko.

**Eintritt:** 10 €

**Veranstalter:** Club Latino Vivo Koblenz e.V.  
in Zusammenarbeit mit den Ausländerbeiräten  
des Landkreises Mayen-Koblenz und der Stadt Koblenz

**Auskunft:** Herr Miguel Palacios  
Tel. 06776-1724, Fax 06776-1818  
Frau Annabel Werf  
Mobil: 0173-3653630



Club Latino Vivo Koblenz e.V.  
Postfach 200312, 56003 Koblenz  
email: clublatinovivo@hotmail.com

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.



## Iftar-Essen

- Wann:** Montag, 22.09.2008, 18.00 Uhr
- Wo:** Universität Koblenz/Landau, Campus Koblenz, Mensa  
Universitätsstraße 1, 56070 Koblenz Metternich
- Info:** Die ISK laden im Fastenmonat Ramadan zum gemeinsamen Fastenbrechen ein. In einer schönen Atmosphäre köstliche Spezialitäten aus aller Welt genießen.
- Eintritt:** frei
- Veranstalter:** Islamische Studierende in Koblenz (ISK)
- Auskunft:** Herr Fatih Gülen (Vorsitzender der ISK)  
Tel. 0176-77165115  
email: [muslime@uni-koblenz.de](mailto:muslime@uni-koblenz.de)  
Internet: [www.uni-koblenz.de](http://www.uni-koblenz.de)

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

## 2. Koblenzer Tag der Integration

**Wann:**

**Freitag, 26.09.2008, 15.00 Uhr**

**Wo:**

Historischer Rathaussaal, Rathausgebäude I,  
Gymnasialstraße 1-3, 56068 Koblenz (Eingang über Jesuitenplatz)

**Info:**

Am "2. Tag der Integration" laden der Koblenzer Ausländerbeirat und die Leitstelle Integration zur Teilnahme an der Diskussion zu aktuellen integrationspolitischen Themen herzlich ein. Die Stadt Koblenz ist mit ihrem inzwischen bundesweit bekannten Integrationskonzept zum Modell für kommunale Integrationspolitik geworden.

Auch das Land Rheinland-Pfalz setzt mit dem Landesintegrationskonzept neue und konstruktive Akzente in der aktuellen Integrationsdebatte. Stadt und Land geben damit die Richtung für eine zukunftsorientierte Gesellschaftspolitik vor.

Ein Schwerpunkt für die Diskussion ist die aktuelle Einbürgerungspraxis, nachdem zum 1. September 2008 bundesweit ein umfangreicher Einbürgerungstest eingeführt wird.

Ein weiterer Schwerpunkt wird die anstehende Reform der kommunalen Ausländerbeiräte sein, die sich im parlamentarischen Verfahren befindet und den Weg für den künftigen Beirat für Migration und Integration ebnet.

**Grußwort:**

**Marie-Theres Hammes-Rosenstein**, Bürgermeisterin der Stadt Koblenz

**Referentinnen:**

**Maria Weber**, Beauftragte der Landesregierung Rheinland-Pfalz für Migration und Integration

**Musgana Tesfamariam**, Referentin für die Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte Rheinland-Pfalz (AGARP)

**Moderation:**

**Doris Hormel**, InPact / Arbeit & Leben, Mainz

Im Anschluss findet eine offene Podiumsdiskussion zu den beiden vorgenannten Themen mit der Bürgermeisterin, den beiden Referentinnen und dem Vorsitzenden des Ausländerbeirates und der AGARP, Vito Contento, statt.

Wir würden uns freuen, Sie beim "2. Koblenzer Tag der Integration" im Rathaus begrüßen zu dürfen.

**Wir laden anschließend zu einem Umtrunk ein.**

**Um Anmeldung bei der Geschäftsstelle wird gebeten.**

**Veranstalter:**

Leitstelle für Integration,  
Geschäftsstelle des Ausländerbeirates  
und Ausländerbeirat der Stadt Koblenz

**Auskunft:**

Dirk Rombelsheim, Geschäftsstelle des Ausländerbeirates  
Tel. 0261-129 4609, email: Dirk.Rombelsheim@stadt.koblenz.de  
Marcus Uhrmacher, Leitstelle für Integration  
Tel. 0261-129 4610, email: Marcus.Uhrmacher@stadt.koblenz.de

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Griechische Volkstänze

**Wann:** Samstag, 27.09.2008, 17.00 - 19.00 Uhr

**Wo:** Haus der offenen Tür (HoT),  
Trierer Straße 123c, 56072 Koblenz

**Info:** Alle, die Interesse haben einmal in die Welt des griechischen Volkstanzes zu "schnuppern" - ob Anfänger oder Fortgeschrittene - sind herzlich eingeladen an diesem Nachmittag mit uns zu tanzen.

**Eintritt:** 1 €(Raummiete)  
**Bitte vorher anmelden (Tel. 0261-46855)!**

**Veranstalter:** Griechisch-deutsche Tanzgruppe "Ilios"



**Auskunft:** Christiane Magiros und Martin Mitscherling  
Tel. 0261-46855, Fax 0261-9422515  
email: [info@magiros.de](mailto:info@magiros.de)  
Internet: [www.kalamatianos.de](http://www.kalamatianos.de)

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Tag der offenen Moschee

**Wann:** Freitag, 03.10.2008, 11.00 Uhr

**Wo:** Tahir Moschee Koblenz

**Info:** Wir möchten alle aus Koblenz und Umgebung recht herzlich einladen, sich bei Kaffee und Kuchen kennen zu lernen und Ängste sowie Vorurteile, die gegenüber dem Islam herrschen, abzubauen und natürlich bei der Gelegenheit die Moschee zu besichtigen.

Auch Frauen sind herzlich eingeladen und müssen sich in keinsten Weise anpassen, wie dies in den meisten islamischen Ländern bei der Besichtigung einer Moschee der Fall ist.

Sie können sich frei bewegen und sich bei Bedarf den bereitstehenden Damen und Herren mit eventuellen Fragen anvertrauen.

**Eintritt:** frei

**Veranstalter:** Ahmadiyya Muslim Jamaat e.V.  
Am Franzosenfriedhof 3-7, 56070 Koblenz



**Auskunft:** Herr Navid Haider Ahmed  
Tel. 0151-56007471  
email: navid.haider@yahoo.de

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Shouf Shouf Habibi! - Schau ins Leben

## Film im Odeon/Apollo Kino-Center

**Wann:** Mittwoch, 08.10.2008, 15.00 Uhr, 17.30 Uhr und 20.00 Uhr

**Wo:** Odeon/Apollo Kino-Center, "Obere Löh", Koblenz

**Info:** **Culture-Clash-Comedy-Hit aus Holland: Ein Marrokaner in Holland sucht dringend einen Job und nach seiner Identität.**

### Inhalt

Der in die Niederlande immigrierte Marrokaner Ab, als Schauspieler seit dem 11. September 2001 nicht wirklich gefragt, sucht Arbeit. Sein älterer, vorbildlich integrierter Bruder verschafft ihm schließlich einen Bürojob. Dann kommt Ab ein missglückter Versuch eines Banküberfalls in die Quere. Seine letzte Lösung scheint die arrangierte Hochzeit mit einer marrokanischen Braut zu sein.

### Kritik

In seiner Heimat Holland der Comedy-Hit des Jahres: Der Debütfilm von Albert ter Heerdt nimmt sich den britischen Culture-Clash-Hit "East is East" zum Vorbild, widmet sich auf durchweg komische Weise dem Thema "Kulturelle Spannungen zwischen Immigranten und Einheimischen".



**Eintritt:** 5,00 €

**Veranstalter/  
Auskunft:**

**KINO-CENTER**  
**ODEON KAPOLLO**  
FILMTHEATERBETRIEBE KLEIN GMBH  
Löhstraße 78 • 56068 KOBLENZ • Telefon 02 61 / 3 11 88  
Internet: www.odeon-apollo-kino.de • E-Mail: bvoers@hb-klein.de  
Die Koblenzer Kinomelle mit 6 modernen Kinos und 1500 Sitzplätzen  
**WWW.ODEON-APOLLO-KINO.DE**

in Kooperation mit dem Ausländerbeirat Koblenz

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.



## Frühstück bei Merhaba

- Wann:** Sonntag, 26.10.2008, 11.00 Uhr
- Wo:** Merhaba, Handwerkerstraße 12-14, 56070 Koblenz-Neuendorf
- Info:** Gemütliches Beisammensein mit türkischen Spezialitäten und Tee in den Räumen der Willi-Graf-Schule.
- Eintritt:** 1 €

**Veranstalter:**



Verein zur Förderung  
Deutsch-Türkischer Begegnung  
Koblenz e.V.

Handwerkerstraße 14 - Telefon 02 61 / 89 05 35  
56070 KOBLENZ

**Auskunft:** Frau Beyhan Güler  
Tel. 02622-7255

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

## Stadtführung mit islamischen Augen

- Wann:** Mittwoch, 29.10.2008, 17.00 Uhr
- Wo:** Treffpunkt auf dem großen Platz vor der Herz-Jesu-Kirche, neben dem Löhr-Center, 56068 Koblenz
- Info:** Neuankömmlingen in der Stadt Koblenz soll die Stadtführung als Orientierungshilfe dienen, sich möglichst bald und gut in Koblenz zurechtzufinden. Dabei werden schmackhafte und preiswerte Anlaufstellen für den kleinen und großen Hunger aufgesucht, brauchbare Läden für allerlei besucht, sowie Fragen beantwortet wie z.B.: Wo ist die nächste Gebetsstätte, wo und wie bekommt man "halal" Lebensmittel? Abschließend wird der Abend mit einem netten Abendessen in gemeinsamer Runde beendet.
- Eintritt:** frei
- Veranstalter:** Islamische Studierende in Koblenz (ISK)
- Auskunft:** Herr Fatih Gülen (Vorsitzender der ISK)  
Tel. 0176-77165115  
email: [muslime@uni-koblenz.de](mailto:muslime@uni-koblenz.de)  
Internet: [www.uni-koblenz.de](http://www.uni-koblenz.de)

# Konzert "Guten Tag liebes Glück"

## Integration durch Kultur und Musik

**Wann:** Sonntag, 02.11.2008, 17.00 Uhr

**Wo:** Citykirche am Jesuitenplatz

**Info:** **Internationale Solistenchorgruppe „Echo Forum“**  
Solisten: Luba Hannes, Evgenia Schulman, Josef Keil,  
Lidia Okkert, Sinaida Lisbanova, Maria Sidorova  
Knopfakkordeon: Viktor Schumacher  
und  
**Singkreis Deutsches Rotes Kreuz**

Musikalische Gesamtleitung:  
Valeriy Kotykov (Dirigent, Chorleiter, Pianist)

**Eintritt:** frei

**Veranstalter:** Internationalen Solistenchorgruppe "Echo Forum"  
und Dekanat Koblenz des Bistums Trier  
mit Unterstützung des Ausländerbeirates Koblenz



**Auskunft:** Evgenia Schulman ("Echo Forum")  
Ulnersstraße 13, 56070 Koblenz  
Tel. 0261-9827784, Mobil: 0176-67600036

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

## **ISK Movie "The Message"** mit Anthony Quinn und Irene Papas

- Wann:** Montag, 03.11.2008, 15.30 Uhr
- Wo:** FH Koblenz, Standort Karthause, FH-Neubau,  
Konrad-Zuse-Straße 1, Hörsaal 009
- Info:** Ein Monumentalwerk von Regisseur Moustapha Akkad.  
Eine epische Geschichte über das Leben des Propheten  
Muhammed (Friede sei auf Ihm), welche bis heute als der beste  
Film über die Entstehung des Islam gilt. Islamische Gelehrte und  
Historiker, wie die Azhar - Universität in Kairo oder der Hohe  
Islamische Rat der Schia in Libanon bestätigen die historische  
Genauigkeit der in diesem Film gezeigten Ereignisse! Ein  
Filmabend mit anschließender Gesprächsmöglichkeit.
- Eintritt:** frei
- Veranstalter:** Islamische Studierende in Koblenz (ISK)
- Auskunft:** Herr Fatih Gülen (Vorsitzender der ISK)  
Tel. 0176-77165115  
email: [muslime@uni-koblenz.de](mailto:muslime@uni-koblenz.de)  
Internet: [www.uni-koblenz.de](http://www.uni-koblenz.de)

**Abschlussveranstaltung**  
der Interkulturellen Wochen 2008  
“Teilhaben - Teil werden!”

**Wann:** Samstag, 08.11.2008, 18.00 Uhr

**Wo:** Kulturfabrik Koblenz, Mayer-Alberti-Straße 11, 56070 Koblenz

**Info:** Musik-, Tanz- und Folkloredarbietungen aus aller Welt;  
gemütliches Beisammensein;  
Gelegenheit zum Mitfeiern und Mittanzen für Alle

**Eintritt:** frei

**Veranstalter:**



gemeinsam mit Mitgliedern der  
Arbeitsgruppe:  
“Forum Interkulturelle Arbeit”

**Auskunft:** Dirk Rombelsheim,  
Geschäftsstelle des Ausländerbeirates Koblenz  
Tel. 0261-129 4609, email: Dirk.Rombelsheim@stadt.koblenz.de  
Marcus Uhrmacher,  
Leitstelle für Integration,  
Tel. 0261-129, 4610, email: Marcus.Uhrmacher@stadt.koblenz.de

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Mehrsprachigkeit als Chance für Alle

**Wann:**

**Donnerstag, 13.11.2008, 16.00 Uhr**

**Wo:**

Rathaus Koblenz, Rathausgebäude I,  
Gymnasialstraße 1-3, 56068 Koblenz, Raum 132

**Info:**

Mehrsprachigkeit ist eine wunderbare Chance für jedes Kind, aber auch für die Gesellschaft, in der es aufwächst.

In einer gemeinsamen Diskussion mit fachlichem Impuls werden wir an diesem Abend darüber reden, was Kinder brauchen, damit diese Gelegenheit nicht verschwendet wird - und zwar in der Familie, im Kindergarten, in der Schule und im Wohnumfeld.

Zielgruppe: ErzieherInnen, Pädagogen, Sozialarbeiter, Sozialpädagogen, Multiplikatoren des InDica-Projektes, Ehrenamtliche und Interessierte.

Referentin: **Nicola Küpelikilinc**, Dipl. Psychologin,  
Fachreferentin für Sprachförderung, Frankfurt/M.

**Anmeldung erforderlich über die Geschäftsstelle des  
Ausländerbeirates!**

**Eintritt:**

frei

**Veranstalter:**



Caritasverband  
Koblenz e.V.  
Migrationsdienst

und dem Projekt InDica der InPact-Projektgruppe, Mainz

**Auskunft:**

Dirk Rombelsheim, Geschäftsstelle des Ausländerbeirates  
Tel. 0261-129 4609, email: Dirk.Rombelsheim@stadt.koblenz.de

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Herbst-Sportnacht

**Wann:** Freitag, 14.11.2008, 18.00 - 2.00 Uhr

**Wo:** Sporthalle Koblenz-Oberwerth

**Info:** Fußball-, Basketball- und Volleyballturniere und weitere Sportangebote für Große und Kleine, z.B. Trampolin, Tischfußball, Bungee-run, Tischtennis, Badminton usw.

**Eintritt:** frei

**Veranstalter:** Ordnungsamt Koblenz, Sportjugend Rheinland-Pfalz, AWO Koblenz, Caritas Koblenz, CTG Koblenz, Polizeidirektion, Jugendrat, Sportjugend Rheinland

**Auskunft:**



Sportjugend des Landessportbundes Rheinland-Pfalz  
Programm "Integration durch Sport"  
Rheinau 11, 56075 Koblenz  
Herr Milan Kocian

Tel. 0261-135125, Fax 0261-135163  
email: [sjugend@aol.com](mailto:sjugend@aol.com)

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Konzert "Musik ohne Grenzen"

- Wann:** Sonntag, 16.11.2008, 14.00 Uhr
- Wo:** Gemeindesaal der Jüdischen Kultusgemeinde,  
Schlachthofstraße 5, 56073 Koblenz
- Info:** Konzert der jüdischen Musikgruppe "Beseder"  
unter der Leitung von Abram Abayev



- Eintritt:** frei
- Veranstalter:** Musikgruppe "Beseder"  
und die  
Jüdische Kultusgemeinde Koblenz
- Auskunft:** Schwerzstraße 14, 56073 Koblenz  
Tel. 0261-42223, Fax 0261-889706

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Reform der Ausländerbeiräte Rheinland-Pfalz

**Wann:** Mittwoch, 19.11.2008, 16.30 Uhr

**Wo:** Rathaus Koblenz, Rathausgebäude I,  
Gymnasialstraße 1-3, 56068 Koblenz, Raum 220

**Info:** Mit dem Landesgesetz über die Einrichtung von kommunalen Beiräten für Migration und Integration ergeben sich viele Änderungen für die tägliche Arbeit der Ausländerbeiräte in Rheinland-Pfalz. Die Ausländerbeiratswahlen 2009 und die Reformierung des passiven und aktiven Wahlrechts stehen hierbei ebenso im Mittelpunkt wie die Verzahnung der Beiräte mit der kommunalen Politik.

Die Neuerungen, die sich durch die Reform der Ausländerbeiräte ergeben, werden bei dieser Informationsveranstaltung erläutert.

Referentin: **Musgana Tesfamariam**, Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte Rheinland-Pfalz (AGARP), Mainz

**Sie sind anschließend zu einem Umtrunk eingeladen.  
Um Anmeldung bei der Geschäftsstelle wird gebeten!**

**Veranstalter:**



und AGARP (Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte RLP)

**Auskunft:**

Dirk Rombelsheim, Geschäftsstelle des Ausländerbeirates  
Tel. 0261-129 4609, email: Dirk.Rombelsheim@stadt.koblenz.de

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Ein Wintermärchen

- Wann:** Sonntag, 14.12.2008, 16.00 Uhr
- Wo:** Koblenzer Musikschule, Hoevelstraße 6, 56073 Koblenz
- Info:** Konzertveranstaltung deutscher und russischer Künstler
- Eintritt:** frei
- Veranstalter:** Interessengemeinschaft "Unser Raumental"  
und die Koblenzer Musikschule
- Auskunft:** Interessengemeinschaft "Unser Raumental"  
Markenbildchenweg 36, 56080 Koblenz  
Herr Reinhard Mangelsdorf  
Tel. 0171-3244151

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Schwimmen für muslimische Frauen und Kinder

**Wann:** jeden Montag und Dienstag, 17.00 - 18.00 Uhr

**Wo:** Uni-Schwimmbad am Mozart-Platz, Koblenz-Oberwerth

**Info:** Als Stützpunktverein der Sportjugend Rheinland-Pfalz im Rahmen des bundesweiten Programms "Integration durch Sport" ist es selbstverständlich, Trainerinnen und Trainer aller Nationen mit einzusetzen. Die Arbeit mit Gremien wie Caritas, AWO, Stadtverwaltung und Ausländerbeirat ist bis zum heutigen Tage für den Verein äußerst positiv. Das Schwimmen für muslimische Frauen und Kinder gehört als fester Bestandteil zu den Integrationsmaßnahmen. Eine ausgebildete Übungsleiterin betreut die Frauen und Kinder.

Anmeldung erforderlich.

Weitere Informationen im Internet unter [www.ctg-koblenz.de](http://www.ctg-koblenz.de)

**Eintritt:** 3,50 € pro Stunde

**Veranstalter/  
Auskunft:**



Coblenzer Turngesellschaft 1880 e.V.  
Schartwiesenweg 2, 56070 Koblenz  
Tel. 0261-9823283 ,Fax 0261-9823284  
email: [ctg-Koblenz@t-online.de](mailto:ctg-Koblenz@t-online.de)

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# Dauerangebot für Mutter & Kind “FUMKI”

**Wann:** jeden Dienstag, 15.00 Uhr

**Wo:** SkF Koblenz, Kurfürstenstraße 87

**Info:** Angebot für arbeitslose Frauen unterschiedlicher Altersgruppen, für Kontingentflüchtlinge und Frauen aus dem ehemaligen Ostblock. Deutschunterricht auf niedrigem Niveau in Form von Konversation über Alltagsthemen, sowie über soziale, kulturelle und landeskundliche Themen. Kinderbetreuung ist möglich.

**Eintritt:** frei

**Veranstalter/  
Auskunft:**

**SOZIALDIENST KATHOLISCHER FRAUEN E.V.**

**Bereich Familienhilfe**

Frau Dr. Christiane Zakrzewski /  
Frau Marianne Baumann-Warnke  
Kurfürstenstraße 87, 56068 Koblenz  
Tel. 0261-304240 od. 94210235, Fax 0261-3042430  
email: info@skf-koblenz.de



Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

## Internationale Tänze

**Wann:** jeden Dienstag, 18.30 - 20.00 Uhr  
**Wo:** Pfarrsaal St. Josef (an der Josefskirche), Koblenz-Vorstadt

**Wann:** jeden Donnerstag, 10.00 - 11.30 Uhr  
**Wo:** Katholische Begegnungsstätte, Koblenz-Güls

**Info:** Während der Interkulturellen Wochen ist es in beiden Gruppen möglich kostenlos zu schnuppern.  
Nähere Infos und Anmeldung bei Annette Frick.

**Eintritt:** frei  
**Bitte vorher anmelden (Tel. 0261-42128)!**

**Veranstalter:** Tanzgruppe "Um die Welt"



**Auskunft:** Annette Frick  
Pastor-Kesten-Straße 11, 56072 Koblenz  
Tel. 0261-42128

Die Veranstaltung ist mit der KEVAG und/oder RMV erreichbar.

# **Informationen zum Ausländerbeirat der Stadt Koblenz**

Bereits seit Juli 1983 gibt es in Koblenz einen Ausländerbeirat. Seit Juni 1991 wird dieser von der ausländischen Bevölkerung direkt gewählt.

Im Ausländerbeirat werden die Belange der ausländischen Mitbürger und Mitbürgerinnen und ihre Teilnahme am Stadtleben erörtert und gegenüber den städtischen Organen vertreten.

Der Ausländerbeirat fördert die Verständigung zwischen den Mitbürgern unterschiedlicher Herkunft.

Der Ausländerbeirat kann über alle Selbstverwaltungsangelegenheiten der Stadt, die die Belange der ausländischen Mitbürger berühren, beraten. Auf Antrag des Ausländerbeirates hat der Oberbürgermeister dem Stadtrat diese Angelegenheiten zur Beratung und Entscheidung vorzulegen. Der Vorsitzende des Ausländerbeirates ist berechtigt, bei der Beratung dieser Angelegenheiten an den Sitzungen des Stadtrates oder seiner Ausschüsse mit beratender Stimme teilzunehmen. Der Koblenzer Ausländerbeirat ist Mitglied der AGARP (Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte Rheinland-Pfalz).

Über die Grundlagen sowie Ziele, Zwecke und Auswirkungen von Planungen und Vorhaben der Stadt, die die ausländischen Mitbürger in besonderer Weise betreffen, soll der Ausländerbeirat rechtzeitig informiert werden. Der Ausländerbeirat soll zu Fragen, die ihm vom Stadtrat, einem Ausschuss oder vom Oberbürgermeister vorgelegt werden, Stellung nehmen.

Um allen Aufgabengebieten gerecht zu werden, hat der Ausländerbeirat Arbeitsschwerpunkte gebildet. Jeder Arbeitskreis besteht aus einem oder mehreren Verantwortlichen und weiteren Beiratsmitgliedern. Ebenso gehören jedem Themenbereich interessierte außenstehende Personen und Organisationen an. Die Arbeitskreise arbeiten selbstständig und bereiten die Beschlüsse des Ausländerbeirates vor. Sie geben einen Tätigkeitsbericht ab.

Interessenten erhalten weitere Informationen bei der Geschäftsstelle des Ausländerbeirates der Stadt Koblenz (Dirk Rombelsheim), Tel.: 0261/129 4609.



Ausländerbeirat  
der Stadt Koblenz

---

## Impressum

Herausgeber:	Ausländerbeirat der Stadt Koblenz
Zusammenstellung u. Gestaltung:	Christiane Magiros, Koblenz; Dirk Rombelsheim (Geschäftsstelle des Ausländerbeirats)
Inhalt:	Die Texte beruhen auf den Angaben der jeweiligen Veranstalter, Stand: Juli 2008
Druck:	Landesamt für Vermessung und Geobasisinformation Rheinland-Pfalz
Weitere Auskünfte:	Geschäftsstelle des Ausländerbeirats der Stadt Koblenz c/o Ordnungsamt Koblenz Tel. 0261-129 4609